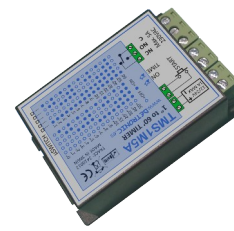


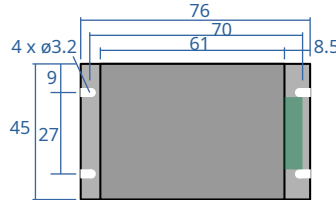
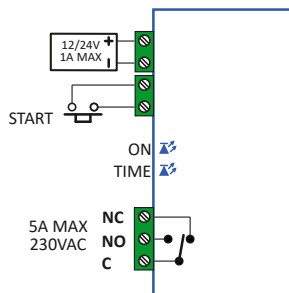
- **REFERENCIAS**  
REFERENCES
- **DESCRIPCIÓN**  
DESCRIPTION
- **APLICACIONES**  
APPLICATIONS

**TMS1M5A**

TEMPORIZADOR ENTRE 1" (SEG) Y 60' (MIN) DE 1 SALIDA HASTA 5A 230VAC SOBRE RELÉ SPDT, AJUSTABLES MEDIANTE MICROSWITCH . ALIMENTACIÓN 12/24 VCC  
 TIMER BETWEEN 1" (SEC) AND 60' (MIN) OF 1 OUTPUT UP TO 5A 230VAC ON SPDT RELAY, ADJUSTABLE BY MICROSWITCH. 12/24 VDC POWER SUPPLY  
 EFECTOS DECORATIVOS O PUBLICITARIOS, LÁMPARAS, ILUMINACIÓN, RÓTULOS, SEÑALÉTICA, SEÑALIZACIÓN, EXPOSITORES, MOBILIARIO, ETC.  
 DECORATIVE OR ADVERTISING EFFECTS, LAMPS, LIGHTING, SIGNS, SIGNAGE, SIGNPOSTING, EXHIBITORS, FURNITURE, ETC.

**INSTALACIÓN · INSTALLATION**

- **MEDIDAS MÁXIMAS EXTERIORES**  
MAXIMUM EXTERNAL DIMENSIONS 76 x 45 x 28 MM
- **MEDIDAS AGUJEROS DE SUJECCIÓN**  
DIMENSIONS MOUNTING HOLES 70 x 27 MM
- **REGLETAS EXTRAIBLES PARA FACILIDAD DE MONTAJE**  
REMOVABLE TERMINALS BLOCK FOR EASY MOUNTING

**CONEXIONADOS · CONNECTIONS****TIEMPOS · TIMES****MICROSWITCH**

○=OFF ●=ON

○ ○ ○ ○ ○	0" STOPPED
○ ○ ○ ○ ●	1" SECOND
○ ○ ○ ● ○	2" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	3" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	4" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	5" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	6" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	7" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	8" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	9" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	10" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	15" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	20" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	30" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	40" SECONDS
○ ○ ● ○ ○	50" SECONDS
○ ○ ○ ○ ○	1" MINUTE
○ ○ ○ ○ ○	2" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	3" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	4" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	5" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	6" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	7" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	8" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	9" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	10" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	15" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	20" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	30" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	40" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	50" MINUTES
○ ○ ○ ○ ○	60" MINUTES

**FUNCIONAMIENTO · OPERATING**

- **SELECCIONAR EL TIEMPO DESEADO ANTES DE CONECTAR EL EQUIPO**  
SELECT THE DESIRED TIME BEFORE SWITCHING ON THE EQUIPMENT
- **CON ALIMENTACIÓN, EL EQUIPO ESPERARÁ UN PULSO DE INICIO (START). CUANDO RECIBA EL PULSO, ACTIVARÁ EL RELÉ DURANTE EL TIEMPO INDICADO EN EL MICROSWITCH. CUANDO TERMINE VOLVERÁ A LA ESPERA DE OTRO PULSO PARA REPETIR LA OPERACIÓN.**  
WITH POWER ON, THE UNIT WILL WAIT FOR A START PULSE WHEN IT RECEIVES THE PULSE, IT WILL ACTIVATE THE RELAY FOR THE TIME INDICATED ON THE MICROSWITCH ONCE FINISHED, IT WILL RETURN TO WAIT FOR ANOTHER PULSE TO REPEAT THE OPERATION

**DATOS TÉCNICOS · DATASHEET**

- |   |   |                                    |  |
|---|---|------------------------------------|--|
| • <b>ALIMENTACIÓN</b><br>POWER SUPPLY     | 12 A 24 VCC<br>12 TO 24 VDC   | • <b>CONSUMO</b><br>MAX. ABSORTION | SIN CARGA < 0,03A<br>WITHOUT LOAD < 0.03A  |
| • <b>TEMP. TRABAJO</b><br>OPERATING TEMP. | -20 °C A +55 °C<br>-20 °C TO +55 °C   | • <b>CONECTORES</b><br>CONNECTORS  | BORNERAS EXTRAIBLES PARA FACILIDAD DE MONTAJE<br>REMOVABLE TERMINALS FOR EASY MOUNTING |
| • <b>TEMPORIZACIÓN</b><br>TIMING          | 0" A 60' POR MICROSWITCH 5 POSICIONES<br>0" TO 60' BY MICROSWITCH 5 POSITIONS | • <b>ENVOLVENTE</b><br>ENCLOSURE   | CAJA UL94-V0 NEGRA IP20<br>IP20 BLACK UL94-V0 BOX                                      |
| • <b>SALIDA</b><br>OUTPUT                 | RELÉ SPDT HASTA 5A A 230VAC<br>SPDT RELAY UP TO 5A AT 230VAC                  | • <b>PROGRAMA</b><br>PROGRAM       | PERSONALIZADO SEGÚN SUS NECESIDADES<br>CUSTOMIZED TO YOUR NEEDS                        |

**GARANTÍA · WARRANTY**

- **EN CASO DE AVERÍA, DISPONEN DE UNA GARANTÍA DE TRES AÑOS CON LAS CONDICIONES DESCRITAS EN WWW.DETRONIC.ES/GARANTIA**  
IN CASE OF FAILURE, COVERED BY A 3-YEAR WARRANTY UNDER THE CONDITIONS DESCRIBED AT WWW.DETRONIC.ES/WARRANTY

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD · COMPLIANCE DECLARATION**

- **DETRONIC S.C.P., CON SEDE EN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) CERTIFICA:**  
QUE LOS PRODUCTOS INDICADOS EN ESTE DOCUMENTO HAN SIDO FABRICADOS EN SINTONÍA CON LAS NORMATIVAS EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 Y EN61347-2-11:2001+A1:2019 PARA MARCADO CE Y ROHS, Y DIRECTIVA UE 2019/771  
DETRONIC S.C.P., LOCATED IN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) CERTIFIES:  
THAT THE PRODUCTS INDICATED IN THIS DOCUMENT HAVE BEEN MANUFACTURED IN LINE WITH EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 AND EN61347-2-11:2001+A1:2019 FOR CE AND ROHS MARKING, AND UE 2019/771 DIRECTIVE

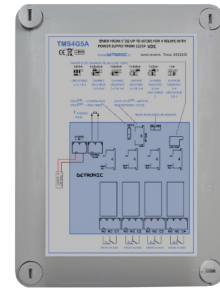
- **REFERENCIAS**  
REFERENCES
- **DESCRIPCIÓN**  
DESCRIPTION
- **APLICACIONES**  
APPLICATIONS

**TMS1G5A, TMS2G5A, TMS3G5A, TMS4G5A, TMS1Z5A, TMS2Z5A, TMS3Z5A, TMS4Z5A**

TEMPORIZADOR ENTRE 1" (SEG) Y 60' (MIN) DE 1 A 4 SALIDAS HASTA 5A 230 VAC SOBRE RELÉS SPDT ENCADENABLES Y AJUSTABLES MEDIANTE POTENCIÓMETROS.  
ALIMENTACIÓN 12/24 VCC

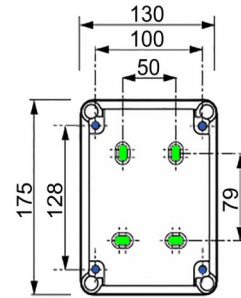
TIMER BETWEEN 1" (SEC) AND 60' (MIN) FROM 1 TO 4 OUTPUTS UP TO 5A 230 VAC ON SPDT RELAYS THAT CAN BE CHAINED AND ADJUSTED BY POTENTIOMETERS.  
12/24 VDC POWER SUPPLY

EFFECTOS DECORATIVOS O PUBLICITARIOS, LÁMPARAS, ILUMINACIÓN, RÓTULOS, SEÑALÉTICA, SEÑALIZACIÓN, EXPOSITORES, MOBILIARIO, ETC.  
DECORATIVE OR ADVERTISING EFFECTS, LAMPS, LIGHTING, SIGNS, SIGNAGE, SIGNPOSTING, EXHIBITORS, FURNITURE, ETC.



**INSTALACIÓN · INSTALLATION**

- PARA FIJAR EL EQUIPO DISPONEN DE 4 RANURAS EN LA BASE DE LA CAJA (MARCADOS EN VERDE EN EL DIBUJO) O DE 4 AGUJEROS EN LOS EXTREMOS DE LA CAJA (MARCADOS EN AZUL EN EL DIBUJO). TORNILLOS NO SUMINISTRADOS  
TO FIX THE EQUIPMENT THERE ARE 4 SLOTS IN THE BASE OF THE BOX (MARKED IN GREEN IN THE DRAWING) OR 4 HOLES AT THE ENDS OF THE BOX (MARKED IN BLUE IN THE DRAWING). SCREWS NOT SUPPLIED
- DOS TAPONES INDICAN EL ACCESO DEL CABLEADO. APTO PARA PRENSA-ESTOPAS (NO INCLUIDOS)  
TWO PLUGS INDICATE WIRING ACCESS. SUITABLE FOR CABLE GLANDS (NOT INCLUDED)
- EL CIRCUITO VA EQUIPADO CON CONECTORES EXTRAIBLES PARA FACILITAR EL MONTAJE  
THE CIRCUIT IS EQUIPPED WITH REMOVABLE TERMINALS BLOCK FOR EASY MOUNTING
- MEDIDAS MÁXIMAS EXTERIORES: 130 x 175 x 72 MM  
MAXIMUM EXTERNAL DIMENSIONS:



**CONEXIONADOS · CONNECTIONS**

SELECTOR CICLO ÚNICO (OFF) O REPETITIVO (ON)  
SINGLE CYCLE SELECTOR (OFF) OR REPETITIVE (ON)

TIEMPO ENTRE CICLOS  
TIME BETWEEN CYCLES

SELECTOR SEGUNDOS / MINUTOS  
SECONDS / MINUTES SELECTOR

SELECTOR DE ENCADENADOS  
CHAIN SELECTOR

+ 12/24V  
GND

CRUCE EXTERNO (START)  
EXTERNAL SHORT (START)

TEMP. RL1 A RL4  
RL1 TO RL4 TIMERS

RL1 NO - NC - C    RL2 NO - NC - C    RL3 NO - NC - C    RL4 NO - NC - C

UNCHAINED: ① & ② & ③ & ④

CHAINED: ① + ② + ③ + ④

CHAINED: ① + ② & ③ + ④

CHAINED: ① + ③ & ② + ④

CHAINED: ① + ③ + ④ & ②

CHAINED: ① + ④ & ② & ③

**FUNCIONAMIENTO · OPERATING**

- SIN ALIMENTACIÓN, CON EL EQUIPO APAGADO, SELECCIONAR SI EL CICLO ES ÚNICO (OFF) O REPETITIVO (ON), SI LA TEMPORIZACIÓN SERÁ EN SEGUNDOS O EN MINUTOS Y LOS ENCADENAMIENTOS DE LOS RELÉS  
WITHOUT POWER SUPPLY, WITH THE EQUIPMENT OFF, SELECT WHETHER THE CYCLE IS SINGLE (OFF) OR REPETITIVE (ON), WHETHER THE TIMING WILL BE IN SECONDS OR IN MINUTES AND THE RELAY CHAINING
- CON ALIMENTACIÓN, EL EQUIPO ENCIENDE Y QUEDA A LA ESPERA DE UN CRUCE EXTERNO (START) MENOR DE 1 SEGUNDO. CUANDO RECIBE EL PULSO, SI EL SELECTOR DE CICLO ESTÁ EN OFF, LA SECUENCIA SÓLO SE REPETIRÁ UNA VEZ. SI ESTÁ EN ON, EN LOS MODELOS "G" SE REPETIRÁ HASTA QUE SE APAGUE EL EQUIPO O LE LLEGUE UN PULSO EXTERNO MAYOR DE 1 SEGUNDO, Y EN LOS EQUIPOS "Z" SE REPETIRÁ EL NÚMERO DE VECES PRE-GRABADO. SI RECIBE UN CRUCE LARGO (MÁS DE 2 SEGUNDOS) SE DETENDRÁ LA EJECUCIÓN, LOS RELÉS QUEDARÁN EN ESTADO DE REPOSO Y ESPERARÁ RECIBIR UN NUEVO PULSO  
WHEN POWERED, THE EQUIPMENT TURNS ON AND WAITS FOR AN EXTERNAL SHORT (START) OF LESS THAN 1 SECOND. WHEN IT RECEIVES THE PULSE, IF THE CYCLE SELECTOR IS OFF, THE SEQUENCE WILL BE REPEATED ONLY ONCE. IF IT IS ON, IN "G" MODELS IT WILL REPEAT UNTIL THE EQUIPMENT IS TURNED OFF OR AN EXTERNAL PULSE LONGER THAN 1 SECOND ARRIVES, AND IN "Z" MODELS IT WILL REPEAT THE PRE-RECORDED NUMBER OF TIMES. IF IT RECEIVES A LONG SHORT (MORE THAN 2 SECONDS), THE EXECUTION WILL BE STOPPED, THE RELAYS WILL REMAIN IN STANDBY STATE AND WILL WAIT TO RECEIVE A NEW PULSE
- P5 = REGULA EL TIEMPO DE ESPERA ENTRE UN CICLO Y EL SIGUIENTE  
POTENTIOMETER P5 REGULATES THE WAITING TIME BETWEEN ONE CYCLE AND THE NEXT
- P1 A P4 REGULAN EL TIEMPO PARA CADA RELÉ  
P1 TO P4 REGULATE THE TIME FOR EACH RELAY
- EL SELECTOR DE ENCADENADOS PERMITE QUE LOS RELÉS NO INICIEN SU TEMPORIZACIÓN HASTA QUE EL ANTERIOR EN LA CADENA HAYA TERMINADO. POR EJEMPLO, SI COLOCAMOS LOS JUMPERS UNIENDO 1 - 3 Y 3 - 4 (RL1 > RL3 > RL4) CUANDO SE RECIBA EL PULSO EXTERNO EL CICLO EMPEZARÁ CON LOS RELÉS RL1 Y RL2 A LA VEZ. EL RL3 SE INICIARÁ CUANDO EL RL1 HAYA TERMINADO Y EL RL4 A SU VEZ CUANDO EL RL3 HAYA TERMINADO  
THE CHAIN SELECTOR ALLOWS THE RELAYS NOT TO START TIMING UNTIL THE PREVIOUS RELAY IN THE CHAIN HAS FINISHED. FOR EXAMPLE, IF WE PLACE THE JUMPERS LINKING 1 - 3 AND 3 - 4 (RL1 > RL3 > RL4) WHEN THE EXTERNAL PULSE IS RECEIVED THE CYCLE WILL START WITH RELAYS RL1 AND RL2 AT THE SAME TIME. RL3 WILL START WHEN RL1 HAS FINISHED AND RL4 WILL START WHEN RL3 HAS FINISHED.
- EL CICLO FINALIZA CUANDO ACABA EL TEMPORIZADO DEL ÚLTIMO RELÉ DE LA CADENA O CUANDO SE RECIBE UN PULSO LARGO (MAYOR DE UN SEGUNDO)  
THE END OF THE CYCLE COINCIDES WITH THE END OF THE TIMING OF THE LAST RELAY IN THE CHAIN OR IF IT RECEIVES A LONG PULSE (MORE THAN 1 SECOND)

NO REALICE CAMBIOS EN LOS SELECTORES CON EL EQUIPO EN MARCHA  
DO NOT MAKE ANY CHANGES TO THE SELECTORS WHILE THE EQUIPMENT IS RUNNING

## DATOS TÉCNICOS · DATASHEET

• <b>ALIMENTACIÓN</b> <i>POWER SUPPLY</i>	12 A 24 VCC 12/24 VDC	• <b>CONECTORES</b> <i>CONNECTORS</i>	BORNERAS EXTRAIBLES PARA FACILIDAD DE MONTAJE <i>REMOVABLE TERMINALS FOR EASY MOUNTING</i>
• <b>TEMP. TRABAJO</b> <i>OPERATING TEMP.</i>	-20 °C A +55 °C -20 °C TO +55 °C	• <b>ENVOLVENTE</b> <i>ENCLOSURE</i>	CAJA POLIESTIRENO AUTO-EXTINGUIBLE GRIS IP55 <i>IP55 GRAY SELF-EXTINGUISHING POLYSTYRENE BOX</i>
• <b>TEMPORIZACIÓN</b> <i>TIMING</i>	POR POTENCIÓMETRO INDEPENDIENTE POR RELÉ <i>BY INDEPENDENT POTENTIOMETER PER RELAY</i>	• <b>PROGRAMA</b> <i>PROGRAM</i>	PERSONALIZADO SEGÚN SUS NECESIDADES <i>CUSTOMIZED TO YOUR NEEDS</i>
• <b>SALIDA</b> <i>OUTPUT</i>	1 A 4 RELÉS SPDT HASTA 5A A 230VAC 1 TO 4 SPDT RELAYS UP TO 5A AT 230VAC	• <b>MEMORIA</b> <i>MEMORY</i>	SISTEMA CON MEMORIA DEL AJUSTE REALIZADO <i>SYSTEM WITH MEMORY OF THE SETTING MADE</i>
• <b>TMS1G5A</b>	1 SALIDA SPDT 5A 230 VAC 1 OUTPUT SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS1Z5A</b>	1 SALIDA SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 1 OUTPUT SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS2G5A</b>	2 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 2 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS2Z5A</b>	2 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 2 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS3G5A</b>	3 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 3 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS3Z5A</b>	3 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 3 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS4G5A</b>	4 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 4 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS4Z5A</b>	4 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 4 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED

## GARANTÍA · WARRANTY

- EN CASO DE AVERÍA, DISPONEN DE UNA GARANTÍA DE TRES AÑOS CON LAS CONDICIONES DESCRITAS EN [WWW.DETRONIC.ES/GARANTIA](http://WWW.DETRONIC.ES/GARANTIA)  
*IN CASE OF FAILURE, COVERED BY A 3-YEAR WARRANTY UNDER THE CONDITIONS DESCRIBED AT [WWW.DETRONIC.ES/WARRANTY](http://WWW.DETRONIC.ES/WARRANTY)*

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD · COMPLIANCE DECLARATION

- DETRONIC S.C.P., CON SEDE EN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) **CERTIFICA:**  
QUE LOS PRODUCTOS INDICADOS EN ESTE DOCUMENTO HAN SIDO FABRICADOS EN SINTONÍA CON LAS NORMATIVAS EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 Y EN61347-2-11:2001+A1:2019 PARA MARCADO CE Y ROHS, Y DIRECTIVA UE 2019/771  
*DETRONIC S.C.P., LOCATED IN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) CERTIFIES:*  
THAT THE PRODUCTS INDICATED IN THIS DOCUMENT HAVE BEEN MANUFACTURED IN LINE WITH EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 AND EN61347-2-11:2001+A1:2019 FOR CE AND ROHS MARKING, AND UE 2019/771 DIRECTIVE

**DETRONIC**®

DESDE 1987 OFRECIENDO CALIDAD  
SINCE 1987 DELIVERING QUALITY  
[WWW.DETRONIC.ES](http://WWW.DETRONIC.ES)

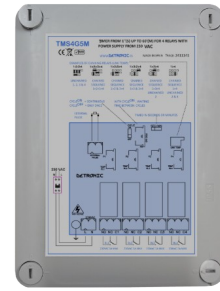
- **REFERENCIAS**  
REFERENCES
- **DESCRIPCIÓN**  
DESCRIPTION
- **APLICACIONES**  
APPLICATIONS

**TMS1G5M, TMS2G5M, TMS3G5M, TMS4G5M, TMS1Z5M, TMS2Z5M, TMS3Z5M, TMS4Z5M**

TEMPORIZADOR ENTRE 1" (SEG) Y 60' (MIN) DE 1 A 4 SALIDAS HASTA 5A 230 VAC SOBRE RELÉS SPDT ENCADENABLES Y AJUSTABLES MEDIANTE POTENCIÓMETROS.  
ALIMENTACIÓN 230 VAC

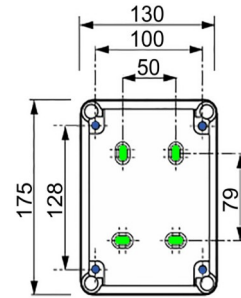
TIMER BETWEEN 1" (SEC) AND 60' (MIN) FROM 1 TO 4 OUTPUTS UP TO 5A 230 VAC ON SPDT RELAYS THAT CAN BE CHAINED AND ADJUSTED BY POTENTIOMETERS.  
230 VAC POWER SUPPLY

EFFECTOS DECORATIVOS O PUBLICITARIOS, LÁMPARAS, ILUMINACIÓN, RÓTULOS, SEÑALÉTICA, SEÑALIZACIÓN, EXPOSITORES, MOBILIARIO, ETC.  
DECORATIVE OR ADVERTISING EFFECTS, LAMPS, LIGHTING, SIGNS, SIGNAGE, SIGNPOSTING, EXHIBITORS, FURNITURE, ETC.



**INSTALACIÓN · INSTALLATION**

- PARA FIJAR EL EQUIPO DISPONEN DE 4 RANURAS EN LA BASE DE LA CAJA (MARCADOS EN VERDE EN EL DIBUJO) O DE 4 AGUJEROS EN LOS EXTREMOS DE LA CAJA (MARCADOS EN AZUL EN EL DIBUJO). TORNILLOS NO SUMINISTRADOS  
TO FIX THE EQUIPMENT THERE ARE 4 SLOTS IN THE BASE OF THE BOX (MARKED IN GREEN IN THE DRAWING) OR 4 HOLES AT THE ENDS OF THE BOX (MARKED IN BLUE IN THE DRAWING). SCREWS NOT SUPPLIED
- DOS TAPONES INDICAN EL ACCESO DEL CABLEADO. APTO PARA PRENSA-ESTOPAS (NO INCLUIDOS)  
TWO PLUGS INDICATE WIRING ACCESS. SUITABLE FOR CABLE GLANDS (NOT INCLUDED)
- EL CIRCUITO VA EQUIPADO CON CONECTORES EXTRAIBLES PARA FACILITAR EL MONTAJE  
THE CIRCUIT IS EQUIPPED WITH REMOVABLE TERMINALS BLOCK FOR EASY MOUNTING
- MEDIDAS MÁXIMAS EXTERIORES: 130 x 175 x 72 MM  
MAXIMUM EXTERNAL DIMENSIONS:



**CONEXIONADOS · CONNECTIONS**

SELECTOR CICLO ÚNICO (OFF) O REPETITIVO (ON)  
SINGLE CYCLE SELECTOR (OFF) OR REPETITIVE (ON)

TIEMPO ENTRE CICLOS  
TIME BETWEEN CYCLES

SELECTOR SEGUNDOS / MINUTOS  
SECONDS / MINUTES SELECTOR

SELECTOR DE ENCADENADOS  
CHAIN SELECTOR

CRUCE EXTERNO (START)  
EXTERNAL SHORT (START)

TEMP. RL1 A RL4  
RL1 TO RL4 TIMERS

230 VAC

RL1 NO - NC - C    RL2 NO - NC - C    RL3 NO - NC - C    RL4 NO - NC - C

UNCHAINED: ① & ② & ③ & ④

CHAINED: ① + ② + ③ + ④

CHAINED: ① + ② & ③ + ④

CHAINED: ① + ③ & ② + ④

CHAINED: ① + ③ + ④ & ②

CHAINED: ① + ④ & ② & ③

**FUNCIONAMIENTO · OPERATING**

- SIN ALIMENTACIÓN, CON EL EQUIPO APAGADO, SELECCIONAR SI EL CICLO ES ÚNICO (OFF) O REPETITIVO (ON), SI LA TEMPORIZACIÓN SERÁ EN SEGUNDOS O EN MINUTOS Y LOS ENCADENAMIENTOS DE LOS RELÉS  
WITHOUT POWER SUPPLY, WITH THE EQUIPMENT OFF, SELECT WHETHER THE CYCLE IS SINGLE (OFF) OR REPETITIVE (ON), WHETHER THE TIMING WILL BE IN SECONDS OR IN MINUTES AND THE RELAY CHAINING
- CON ALIMENTACIÓN, EL EQUIPO ENCIENDE Y QUEDA A LA ESPERA DE UN CRUCE EXTERNO (START) MENOR DE 1 SEGUNDO. CUANDO LO RECIBE, SI EL SELECTOR DE CICLO ESTÁ EN OFF, LA SECUENCIA SÓLO SE REPETIRÁ UNA VEZ. SI ESTÁ EN ON, EN LOS MODELOS "G" SE REPETIRÁ HASTA QUE SE APAGUE EL EQUIPO O LE LLEGUE UN PULSO EXTERNO MAYOR DE 1 SEGUINDO, Y EN LOS EQUIPOS "Z" SE REPETIRÁ EL NÚMERO DE VECES PRE-GRABADO. SI RECIBE UN CRUCE LARGO (MÁS DE 2 SEGUNDOS) SE DETENDRÁ LA EJECUCIÓN, LOS RELÉS QUEDARÁN EN ESTADO DE REPOSO Y ESPERARÁ RECIBIR UN NUEVO CRUCE  
WHEN POWERED, THE EQUIPMENT TURNS ON AND WAITS FOR AN EXTERNAL SHORT (START) OF LESS THAN 1 SECOND. WHEN IT RECEIVES, IF THE CYCLE SELECTOR IS OFF, THE SEQUENCE WILL BE REPEATED ONLY ONCE. IF IT IS ON, IN "G" MODELS IT WILL REPEAT UNTIL THE EQUIPMENT IS TURNED OFF OR AN EXTERNAL PULSE LONGER THAN 1 SECOND ARRIVES, AND IN "Z" MODELS IT WILL REPEAT THE PRE-RECORDED NUMBER OF TIMES. IF IT RECEIVES A LONG SHORT (MORE THAN 2 SECONDS), THE EXECUTION WILL BE STOPPED, THE RELAYS WILL REMAIN IN STANDBY STATE AND WILL WAIT TO RECEIVE A NEW PULSE
- P5 = REGULA EL TIEMPO DE ESPERA ENTRE UN CICLO Y EL SIGUIENTE  
POTENTIOMETER P5 REGULATES THE WAITING TIME BETWEEN ONE CYCLE AND THE NEXT
- P1 A P4 REGULAN EL TIEMPO PARA CADA RELÉ  
P1 TO P4 REGULATE THE TIME FOR EACH RELAY
- EL SELECTOR DE ENCADENADOS PERMITE QUE LOS RELÉS NO INICIEN SU TEMPORIZACIÓN HASTA QUE EL ANTERIOR EN LA CADENA HAYA TERMINADO. POR EJEMPLO, SI COLOCAMOS LOS JUMPERS UNIENDO 1 - 3 Y 3 - 4 (RL1 > RL3 > RL4) CUANDO SE RECIBA EL PULSO EXTERNO EL CICLO EMPEZARÁ CON LOS RELÉS RL1 Y RL2 A LA VEZ. EL RL3 SE INICIARÁ CUANDO EL RL1 HAYA TERMINADO Y EL RL4 A SU VEZ CUANDO EL RL3 HAYA TERMINADO  
THE CHAIN SELECTOR ALLOWS THE RELAYS NOT TO START TIMING UNTIL THE PREVIOUS RELAY IN THE CHAIN HAS FINISHED. FOR EXAMPLE, IF WE PLACE THE JUMPERS LINKING 1 - 3 AND 3 - 4 (RL1 > RL3 > RL4) WHEN THE EXTERNAL PULSE IS RECEIVED THE CYCLE WILL START WITH RELAYS RL1 AND RL2 AT THE SAME TIME. RL3 WILL START WHEN RL1 HAS FINISHED AND RL4 WILL START WHEN RL3 HAS FINISHED.
- EL CICLO FINALIZA CUANDO ACABA EL TEMPORIZADO DEL ÚLTIMO RELÉ DE LA CADENA O CUANDO SE RECIBE UN PULSO LARGO (MAYOR DE UN SEGUNDO)  
THE END OF THE CYCLE COINCIDES WITH THE END OF THE TIMING OF THE LAST RELAY IN THE CHAIN OR IF IT RECEIVES A LONG PULSE (MORE THAN 1 SECOND)

NO REALICE CAMBIOS EN LOS SELECTORES CON EL EQUIPO EN MARCHA  
DO NOT MAKE ANY CHANGES TO THE SELECTORS WHILE THE EQUIPMENT IS RUNNING

## DATOS TÉCNICOS · DATASHEET

• <b>ALIMENTACIÓN</b> <i>POWER SUPPLY</i>	230 VAC 230 VAC	• <b>CONECTORES</b> <i>CONNECTORS</i>	BORNERAS EXTRAIBLES PARA FACILIDAD DE MONTAJE <i>REMOVABLE TERMINALS FOR EASY MOUNTING</i>
• <b>TEMP. TRABAJO</b> <i>OPERATING TEMP.</i>	-20 °C A +55 °C -20 °C TO +55 °C	• <b>ENVOLVENTE</b> <i>ENCLOSURE</i>	CAJA POLIESTIRENO AUTO-EXTINGUIBLE GRIS IP55 <i>IP55 GRAY SELF-EXTINGUISHING POLYSTYRENE BOX</i>
• <b>TEMPORIZACIÓN</b> <i>TIMING</i>	POR POTENCIÓMETRO INDEPENDIENTE POR RELÉ <i>BY INDEPENDENT POTENTIOMETER PER RELAY</i>	• <b>PROGRAMA</b> <i>PROGRAM</i>	PERSONALIZADO SEGÚN SUS NECESIDADES <i>CUSTOMIZED TO YOUR NEEDS</i>
• <b>SALIDA</b> <i>OUTPUT</i>	1 A 4 RELÉS SPDT HASTA 5A A 230VAC 1 TO 4 SPDT RELAYS UP TO 5A AT 230VAC	• <b>MEMORIA</b> <i>MEMORY</i>	SISTEMA CON MEMORIA DEL AJUSTE REALIZADO <i>SYSTEM WITH MEMORY OF THE SETTING MADE</i>
• <b>TMS1G5M</b>	1 SALIDA SPDT 5A 230 VAC 1 OUTPUT SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS1Z5M</b>	1 SALIDA SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 1 OUTPUT SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS2G5M</b>	2 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 2 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS2Z5M</b>	2 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 2 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS3G5M</b>	3 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 3 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS3Z5M</b>	3 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 3 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED
• <b>TMS4G5M</b>	4 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC 4 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC	• <b>TMS4Z5M</b>	4 SALIDAS SPDT 5A 230 VAC PRE-GRABADA 4 OUTPUTS SPDT 5A 230 VAC PRE-RECORDED

## GARANTÍA · WARRANTY

- EN CASO DE AVERÍA, DISPONEN DE UNA GARANTÍA DE TRES AÑOS CON LAS CONDICIONES DESCRITAS EN [WWW.DETRONIC.ES/GARANTIA](http://WWW.DETRONIC.ES/GARANTIA)  
*IN CASE OF FAILURE, COVERED BY A 3-YEAR WARRANTY UNDER THE CONDITIONS DESCRIBED AT [WWW.DETRONIC.ES/WARRANTY](http://WWW.DETRONIC.ES/WARRANTY)*

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD · COMPLIANCE DECLARATION

- DETRONIC S.C.P., CON SEDE EN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) **CERTIFICA:**  
QUE LOS PRODUCTOS INDICADOS EN ESTE DOCUMENTO HAN SIDO FABRICADOS EN SINTONÍA CON LAS NORMATIVAS EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 Y EN61347-2-11:2001+A1:2019 PARA MARCADO CE Y ROHS, Y DIRECTIVA UE 2019/771  
*DETRONIC S.C.P., LOCATED IN TORRAS I BAGES 126, 08912 – BADALONA, BARCELONA (SPAIN) CERTIFIES:*  
THAT THE PRODUCTS INDICATED IN THIS DOCUMENT HAVE BEEN MANUFACTURED IN LINE WITH EN55015:2019+A11:2020, EN61547:2020, EN61347-1:2015+A1:2021 AND EN61347-2-11:2001+A1:2019 FOR CE AND ROHS MARKING, AND UE 2019/771 DIRECTIVE

**DETRONIC**®

DESDE 1987 OFRECIENDO CALIDAD  
SINCE 1987 DELIVERING QUALITY  
[WWW.DETRONIC.ES](http://WWW.DETRONIC.ES)